

Bilag til f. t. l. vedr. Danmarks tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber m.v. (Bind II)

- i) Stk. 1 affattes således:  
 »1. Enhver virksomhed eller offentlig eller privatøkonomisk enhed kan direkte forelægge Banken en ansøgning om finansiering. Ansøgning kan endvidere forelægges Banken gennem Kommissionen eller gennem den medlemsstat, på hvis område investeringen skal gennemføres.«
- ii) I stk. 2 erstattes ordene »projektet« og »det pågældende projekt« af ordene »investeringen« og »den pågældende investering«.
- iii) I stk. 3 og 4, første punktum, erstattes ordene »ansøgninger om lån eller garantier« af »finansieringstransaktioner«.
- iv) I stk. 4, første punktum, erstattes henvisningen til artikel 20 af en henvisning til artikel 18 og artikel 20, omnummereret til artikel 16 og artikel 18; i det andet punktum, erstattes ordene »ydelsen af lånet eller garantien« af »finansieringen«, og ordene »skal den forelægge kontraktudkastet« erstattes af »forelægger den det tilsvarende forslag«; i sidste punktum erstattes ordene »ydelsen af lånet eller garantien« af »finansieringen«.
- v) I stk. 5, 6 og 7 erstattes ordene »lånet eller garantien« og »lån eller garanti« af »finansieringen« og »finansiering«.
- vi) Følgende tilføjes som nyt stk. 8:  
 »8. Når det af hensyn til beskyttelsen af Bankens rettigheder og interesser er berettiget at foretage en omstrukturering af en finansieringstransaktion, der vedrører godkendte investeringer, træffer direktionen straks de hasteforanstaltninger, som den finder nødvendige, og underretter straks bestyrelsen herom.«
- r) I artikel 22, der omnummereres til artikel 20, erstattes i stk. 1 ordene »de internationale kapitalmarkeder« af »kapitalmarkederne«, og stk. 2 affattes således:  
 »2. Banken kan optage lån på medlemsstaternes kapitalmarked inden for rammerne af den lovgivning, der gælder for disse markeder.  
 De kompetente myndigheder i en medlemsstat med dispensation i medfør af artikel 116a, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde kan kun gøre indsigelse, hvis alvorlige vanskeligheder på kapitalmarkedet i den pågældende stat må frygtes.«
- s) I artikel 23, der omnummereres til artikel 21, stk. 1, litra b), udgår ordene »udstedt af den selv eller dens låntagere«, og i stk. 3 erstattes ordene »skal Banken handle« af »handler Banken«, og ordet »seddelbank« erstattes af »nationale centralbank«.
- t) I artikel 25, der omnummereres til artikel 23, stk. 1, første punktum, og stk. 2 erstattes ordene »i en medlemsstats valuta« af »i valutaen i en medlemsstat, der ikke har euroen som valuta,«; i stk. 1, første punktum, udgår ordene »til en anden medlemsstats valuta«; i stk. 3 udgår ordene »i guld eller i konvertible valutaer«, og i stk. 4 erstattes ordet »projekter« af »investeringer«.
- u) I artikel 26, der omnummereres til artikel 24, udgår ordene »eller sine særlige lån«.
- v) I artikel 27, der omnummereres til artikel 25, stk. 2, tilføjes følgende punktum i slutningen: »Det sørger for at beskytte de ansattes rettigheder.«
- w) I artikel 29, der omnummereres til artikel 27, stk. 1, erstattes ordet »Domstolen« af »Den Europæiske Unions Domstol«, og følgende punktum indsættes: »Banken kan i en kontrakt indsætte en voldgiftsklausul«; i stk. 2 udgår ordene »eller indsætte en voldgiftsklausul«.
- x) Artikel 30, der omnummereres til artikel 28, affattes således:

#### »ARTIKEL 28

1. Styrelsesrådet kan med enstemmighed vedtage at oprette datterselskaber eller andre enheder med status som juridiske personer og finansiel selvbestemmelsesret.

2. Styrelsesrådet fastlægger med enstemmighed vedtægterne for de i stk. 1 nævnte selskaber og enheder. Heri defineres navnlig målsætninger, struktur, kapital, medlemmer, hjemstedets placering, finansielle ressourcer, interventionsmuligheder og revisionsordninger samt deres forhold til Bankens organer.

3. Banken er berettiget til at deltage i forvaltningen af disse selskaber og enheder og bidrage til deres tegnede kapital indtil det af Styrelsesrådet fastsatte beløb, idet Styrelsesrådet træffer enstemmig beslutning herom.

4. Protokollen om Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter finder anvendelse på